

SONY

4-739-279-12(1)

Wireless Noise Headset

Casque stéréo sans fil réducteur de bruits

Reference Guide
Manuel de référence
Guía de referencia

US
FR
ES

http://rd1.sony.net/help/mdr/wh1000xm3/h_zz/



DIGITAL NOISE CANCELING

Bluetooth LDAC

©2018 Sony Corporation
Printed in Malaysia
http://www.sony.net/

WH-1000XM3



English

Wireless Noise Canceling Stereo Headset

Do not install the appliance in a confined space, such as a microwave or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Do not dismantle, open or shed secondary cells or batteries.
Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
In the event of a cell leakage, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES
Rechargeable batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.
For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit <http://www.sony.com/electronics/recycling> or the Environmental Protection Agency website at <http://www.epa.gov>.

This equipment complies with FCC/CA radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the specific absorption rate (SAR) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

FOR UNITED STATES CUSTOMERS: NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.
POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS: NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference,
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notes
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Recent or initiate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Disconnect the equipment from the wall outlet a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

For the customer in Canada
This device complies with Industry Canada's license-exempt RSS-102 is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference,
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

High volume may affect your hearing.
Do not use the unit while walking, driving or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use at a dangerous place unless the surrounding sound can be heard.

The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer before using this product. If you have any concerns:

- Use around a sink, etc.
- Use the car that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- Use in the rain or snow, or in humid locations.
- Use while you are sweaty.
- Do not use the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

For details on the effect of contact to the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

This product has magnets which may interfere with pacemakers, defibrillators and programmable short waves and other medical devices. Do not put this product close to these medical devices and the person who use of these medical devices. Consult your doctor before using this product, if you have any concerns.
This product has magnets. Placing cards with magnets in the vicinity of the product may affect the magnetism of the card and render it unusable.

Notes on static electricity
Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To reduce the effect, wear clothes made from natural materials, which suppress the generation of static electricity.

IMPORTANT: THE VOICE GUIDANCE FOR THIS UNIT IS ONLY AVAILABLE IN ENGLISH.
The voice guidance can be heard from the unit when:
• When powering on: "Power on"
• When powering off: "Power off"
• When the remaining battery level is low and recharge is recommended: "Low battery, please recharge battery."
• When automatically turning off due to low battery: "Please recharge battery. Power off."
When checking the remaining battery level by pressing the POWER button while the unit turns on: "Battery fully charged 70% / Battery about 60% / Battery about 50% / Battery about 40% / Battery about 30% / Battery about 20% / Battery about 10%".

• When entering pairing mode: "Bluetooth pairing"
• When establishing a Bluetooth connection: "Bluetooth connected"
• When disconnecting a Bluetooth connection: "Bluetooth disconnected"
• When turning on the noise canceling function: "Noise canceling"
• When turning on the ambient sound mode: "Ambient sound"
• When turning on the noise canceling function and the Ambient sound mode: "Ambient sound control off"
• When starting the NC Optimizer: "Optimizer start"
• When the NC Optimizer is finished: "Optimizer finished"
• When the automatic switching setting of Speak-to-chat is on: "Speak-to-chat activated"
• When the automatic switching setting of Speak-to-chat is off: "Speak-to-chat deactivated"

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES
Rechargeable batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.
For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit <http://www.sony.com/electronics/recycling> or the Environmental Protection Agency website at <http://www.epa.gov>.

This equipment complies with FCC/CA radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the specific absorption rate (SAR) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Precautions

On BLUETOOTH® communications

Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m (30 feet). The maximum communication distance may vary depending on the presence of obstacles (people, metal objects, walls, etc.) or the electromagnetic environment.
Bluetooth communication may not be possible, or noise or audio dropout may occur under the following conditions:
• When there is a physical barrier between the unit and Bluetooth device. This situation may be improved by positioning the Bluetooth device so that it faces the antenna of the unit.
• When there is an obstacle, such as a metal object or a wall, between the unit and the Bluetooth device.
• When a Wi-Fi device or microwave oven is on, or microwaves are emitted near the unit.
• Compared to use indoors, use outdoors is subjected little to signal reflection from walls, floors, and ceilings, which results in audio dropout occurring more frequently than use indoors.

-The antenna is built into the unit as indicated by the dotted line in the illustration below. The sensitivity of the Bluetooth communication can be improved by removing any obstacles between the connected Bluetooth device and the antenna of this unit.



- Bluetooth and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) devices use the same frequency (2.4 GHz). When using the unit near a Wi-Fi device, electromagnetic interference may occur, resulting in noise, audio dropout, or the inability to connect. If this happens, try performing the following measures:
 - Establish a connection between the unit and the Bluetooth device when they are at least 10 m (30 feet) away from the Wi-Fi device.
 - Turn off the Wi-Fi device when using the unit within 10 m (30 feet) of the Wi-Fi device.
 - Position the unit and the Bluetooth device as near as possible to each other.
- Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident:
 - In hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.
- The audio playback on this unit may be delayed from that on the transmitting device, due to the characteristics of Bluetooth wireless technology. As a result, the sound may not be in sync with the image when viewing movies or playing games.
- This product emits radio waves when used in a wireless mode. When used in wireless mode on an airplane, follow flight crew directions regarding permissible use of products in wireless mode.
- The unit supports security functions that comply with the Bluetooth standard as a means of ensuring security during communication using Bluetooth wireless technology. However, depending on the configured settings and other factors, this security may not be sufficient. Be careful when communicating using Bluetooth wireless technology.
- Sony shall assume no responsibility for any damages or loss resulting from information leaks that occur when using Bluetooth communications.
- Connection with all Bluetooth devices cannot be guaranteed.
- Bluetooth devices connected with the unit must comply with the Bluetooth standard prescribed by Bluetooth SIG, Inc., and must be certified as compliant.
- Even when a connected device complies with the Bluetooth standard, there may be cases where the characteristics or specifications of the Bluetooth device make it unusable, or connect, or result in different control methods, display, or operation.
- When using the unit to perform hands-free talking on the phone, noise may occur depending on the connected device or the communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communication.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

When using the unit
• Do not subject the unit to excessive shock.
• The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
• Be careful not to catch your finger in the unit when folding. When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

-Do not cover the microphones of the unit with your hands or other objects. Doing so may prevent the noise canceling function or the Ambient Sound Mode from working properly, or may cause a beeping sound (howling) to occur. If this happens, use your hands or other object off of the microphones of the unit.



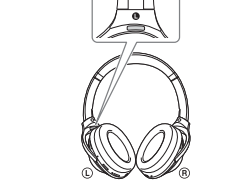
Notes on wearing the unit
• Be aware that the headphones attach a slight seal over the ears, forcibly pressing them against your ears or quickly pulling them off can result in eardrum damage.
Pressing the headphones against your ears may cause the speaker diaphragm to produce a click sound. This is not a malfunction.

- Other notes**
 - Do not subject the unit to excessive shock.
 - The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
 - Be careful not to catch your finger in the unit when folding.
 - When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.
 - The Bluetooth function may not work with a mobile phone, depending on the signal conditions and the surrounding environment.
 - Do not apply weight or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
 - If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
 - The earpads may be damaged or deteriorate with long-term use and storage.

Cleaning the unit
• Clean the unit with a soft cloth.
• If the unit is particularly dirty, soak a cloth in a dilute solution of neutral detergent, and wring it well before wiping. Do not use solvents such as thinner, benzene, or alcohol, as they may damage the surface.
• If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Replacement parts: nargads
Please consult your nearest authorized Sony retailer or www.sony.com for information about replacement parts.

Location of the serial number label



Specifications

Wireless Noise Canceling Stereo Headset

Power source:
DC 3.7 V, Built-in lithium-ion rechargeable battery

Operating time:
0°C to 40°C (32°F to 104°F)
8 h

Rated power consumption:
8 W

Usage hours:
When connecting via the Bluetooth device
Music playback time: Max. 30 hours (NC ON), Max. 22 hours (Ambient Sound Mode), Max. 30 hours (NC OFF)
Communication time: Max. 24 hours (NC ON), Max. 18 hours (Ambient Sound Mode), Max. 30 hours (NC OFF)
Standby time: Max. 30 hours (NC ON), Max. 22 hours (Ambient Sound Mode), Max. 30 hours (NC OFF)
When connecting via the headphone cable with NC ON: Max. 36 hours
Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use.

Charging time:
Approx. 3 hours
Note: Charging and usage hours may be different depending on the conditions of use.

Charging temperature:
0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Mass:
Approx. 255 g (8.99 oz)

Receiver
Type:
Closed, dynamic

Driver unit:
40 mm (1.58 in.)

Impedance:
16 Ω (121 Hz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
16 Ω (121 Hz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)

Sensitivity:
104 dB/m (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
103 dB/m (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)

Frequency response:
4 Hz - 40 kHz (BTA)

Microphone
Type:
MEMS

Directivity:
Omnidirectional

Effective frequency range:
50 Hz - 8,000 Hz
Wireless Noise Canceling Stereo Headset
Type "C" cable (USB A to USB C) (approx. 20 m / 70 ft) (1)
Headphone cable (approx. 1.2 m (47 1/4 in.) (1)
Caring case (1)
Plug adaptor for airplane (1)

1 Depending on the in-flight entertainment services, it may not be supported.

Communication specification

Communication system:
Bluetooth Specification version 4.2

Output:
Bluetooth Specification Power Class 2

Maximum communication range:
10 m (30 feet) (1)

Frequency band:
2.4 GHz band (2,400 GHz - 2,483.5 GHz)
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Supported Codec:
SBC
AAC
LDAC™

Qualcomm® aptX™ audio
SBC
LDAC™

Supported content protection method:
SCMS-1

Transmission range (A2DP):
20 m (66 feet) (approx. frequency LDAC 96 kHz, 990 kbps)

The actual range will vary depending on factors such as the distance between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
Bluetooth standard profiles indicate the purpose of Bluetooth communications between devices.

• Subband Codec
• Advanced Audio Coding

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 1.5 A or more

Personal Computer
As of August 2018

Personal computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:
Operating Systems:
When using Windows
Windows 10 Home / Windows 10 Pro
Windows 8.1 / Windows 8 Pro
Windows 7 / Windows 8 Pro
Windows 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

When using Mac
macOS (version 10.10 or later)

Compatible Phone/iPod models

iPhone X
iPhone 8 Plus
iPhone 8
iPhone 7 Plus
iPhone 7
iPhone 6s Plus
iPhone 6s
iPhone 6 Plus
iPhone 6
iPhone 5s
iPod touch (6th generation)
As of August 2018

Windows is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

The LDAC name and logo are trademarks of Sony Corporation. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

French

Casque stéréo sans fil réducteur de bruits

Ne pas installer l'appareil dans un espace clos, tel qu'un bibliothèque ou une annexe encastrée.

Ne pas exposer les piles (boîte-pile ou batteries installées) à une chaleur excessive comme celle produite par les rayons du soleil, les flammes, etc. pendant une période prolongée.

Ne pas démonter, ouvrir ou déshériter les piles ou batteries secondaires.

Ne pas exposer les piles ou batteries à la chaleur ou au feu. Éviter tout rangement à la lumière directe du soleil.

En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser la liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone concernée avec de grandes quantités d'eau et consulter un médecin.

Les piles et les batteries secondaires doivent être chargées avant toute utilisation. Toujours se reporter aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour prendre connaissance des instructions de chargement adéquates.

Après de longues périodes de rangement, il peut être nécessaire de charger et décharger les piles ou batteries à plusieurs reprises pour obtenir une performance optimale.

Mettez au réveil de manière appropriée.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS RECHARGEABLES
Les accumulateurs rechargeables sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en apportant les piles usées dans un point de collecte et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, visitez <http://www.sony.com/electronics/ec/environmental-management> ou consultez le site www.epa.gov.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC (lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) C610-10) de la FCC.

Une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (SAR).

Pour le client au Canada
Ce produit est conforme au Règlement sur les appareils radio Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée sous les conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Un volume élevé peut affecter votre ouïe.

N'utilisez pas l'appareil pendant que vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Vous risqueriez de provoquer des accidents de circulation.

N'utilisez pas à un endroit dangereux, à moins que vous puissiez entendre les sons environnants.

Cet appareil est pas résistant à l'eau. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela peut entraîner un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement l'utilisation et consultez votre détaillant Sony de la région. Ne touchez pas de source, notamment, les perforations, les perforations.

-Utilisation près d'un évier, etc.
Veuillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.

-Utilisation sous la pluie ou la neige ou dans des endroits humides
Utilisation pendant que vous transpirez

-Si vous touchez l'appareil avec les mains mouillées ou le mettez dans une poche d'un vêtement mouillé, l'appareil peut devenir mouillé.

Pour plus d'informations sur l'effet de contact sur le système nerveux que peut avoir un téléphone mobile ou autre périphérique sans fil connecté à l'appareil, consultez le manuel d'instructions du périphérique sans fil.

Ce produit est muni d'aimants qui peuvent perturber le fonctionnement des stimulateurs cardiaques, défibrillateurs et valves de dérivation programmables ou autres appareils médicaux.

Ne portez pas de produit à stimulation cardiaque ou autres appareils de personnes qui utilisent l'un de ces appareils médicaux. Si vous avez des inquiétudes, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.

Ce produit est muni d'aimants. Le fait de placer des cartes magnétiques à proximité du produit peut affecter la magnétothérapie des cartes et les rendent inutilisables.

Remarque sur l'électricité statique
L'électricité statique accumulée dans votre corps peut causer une légère sensation de picotement dans vos oreilles. Pour réduire l'effet, portez des vêtements fabriqués à partir de matériaux naturels, qui permettent d'éviter la production d'électricité statique.

IMPORTANT: LE GUIDAGE VOCA POUR COTI APPAREIL EST UNiquement DISPONIBLE EN ANGLAIS.
Le guidage vocal peut se faire entendre en présence de l'appareil.

- Lors de la mise en marche: "Power on" (Marche)
- Lors de la mise en arrêt: "Power off" (Arrêt)

- Lorsque le niveau restant de la batterie est faible et qu'il est recommandé de recharger: "Low battery, please recharge battery" (Batterie faible, veuillez recharger la charge de la batterie).

- Lors de la mise en arrêt automatique: "Optimizer start" (Optimisation commencée)
- Lorsque l'optimisation est terminée: "Optimizer finished" (Optimisation terminée)

- Lors de la vérification du niveau restant de la batterie en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant que l'appareil se met en marche: "Battery about 70% / Battery about 60% / Battery about 50% / Battery about 40% / Battery about 30% / Battery about 20% / Battery about 10%".

- Lorsque l'activation de la fonction de réduction de bruits est activée: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lorsque l'activation de la fonction de réduction de bruits est désactivée: "Ambient sound" (Son ambiant)
- Lors de l'établissement d'une connexion Bluetooth: "Bluetooth connected" (Bluetooth connecté)
- Lors de la désactivation d'une connexion Bluetooth: "Bluetooth disconnected" (Bluetooth déconnecté)

- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)

- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)

- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)

- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)

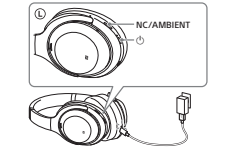
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)

- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)

- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "Noise canceling" (Réduction de bruits)
- Lors de l'activation de la fonction de réduction de bruits: "

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement

- Suivre la procédure ci-dessous pour réinitialiser l'appareil.
- Appuyez simultanément sur les boutons **⏻** et **NC/AMBIENT** pendant que l'appareil est en charge. L'appareil est réinitialisé.
- Après la réinitialisation de l'appareil, les informations de jumelage dans l'appareil sont toujours présentes.



- Si le problème persiste même après la réinitialisation de l'appareil, effectuez la procédure ci-dessous pour initialiser l'appareil.
 - Débrancher le câble USB Type-C et éteindre l'appareil. Appuyez simultanément sur les boutons **⏻** et **NC/AMBIENT** et maintenez-les enfoncés pendant au moins 3 secondes. Le témoin (bleu) clignote 4 fois. L'appareil est initialisé, puis l'appareil est réinitialisé aux réglages par défaut. Lorsque l'appareil est initialisé, toutes les informations de jumelage sont supprimées.
 - Après l'initialisation de l'appareil, il pourrait ne pas se connecter à votre iPhone ou ordinateur. Si cela se produit, supprimez les informations de jumelage de l'appareil dans le iPhone ou l'ordinateur, puis jumelez les de nouveau.

À propos de la fonction de réduction de bruits

- La fonction de réduction de bruits détecte les bruits ambiants externes (tels que les bruits à l'intérieur d'un véhicule ou les bruits de la climatisation à l'intérieur d'une pièce) avec les micros intégrés et produit un son égal, mais opposé, qui réduit les bruits ambiants.
- L'effet de réduction de bruits peut ne pas être prononcé dans un environnement très calme ou un peu de bruit peut être audible.
- La fonction de réduction de bruits fonctionne principalement pour les bruits se situant dans la bande des basses fréquences. Bien que les bruits soient réduits, ils ne sont pas annulés complètement.
- Lorsque vous utilisez l'appareil dans un train ou une voiture, du bruit peut se produire selon les conditions de la route.
- Les téléphones mobiles peuvent causer des interférences et du bruit. Si cela se produit, éteignez l'appareil et le téléphone mobile.
- Selon la façon dont vous portez l'appareil, l'effet de réduction de bruits peut varier ou un signal sonore (différent) peut se produire. Si cela se produit, utilisez l'appareil et réinitialisez-le. Ne recouvrez pas les micros de l'appareil avec vos mains ou d'autres objets. Cela pourrait empêcher la fonction de réduction de bruits ou le Mode sonne ambiant de fonctionner correctement ou pourrait provoquer un signal sonore (différent). Si cela se produit, retirez vos mains ou tout autre objet des micros de l'appareil.



Remarque sur le port de l'appareil

- Comme le casque d'écoute réalise un solide contact avec les oreilles, appuyer fortement ou dériver contre les oreilles ou l'enlever rapidement peut entraîner des dommages aux tympons. Appuyez le casque d'écoute contre vos oreilles pour faire en sorte que le diaphragme du haut-parleur produise un son de décib. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Autres remarques

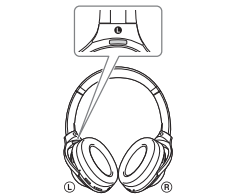
- Ne soumettez pas l'appareil à un choc excessif.
- Le capteur tactile peut ne pas fonctionner correctement si vous appliquez des autocollants ou d'autres éléments adhésifs sur le panneau de commande à capteur tactile.
- Veillez à ne pas vous couvrir le doigt dans l'appareil lorsque vous le pincez.
- Lorsque vous utilisez l'appareil comme un casque d'écoute avec câble, utilisez seulement le câble de casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble de casque d'écoute est bien inséré.
- La fonction Bluetooth peut ne pas fonctionner avec un téléphone mobile, selon les conditions du signal et l'environnement immédiat.
- N'appliquez pas de pression ou de poids sur l'appareil pendant de longues durées, y compris lorsqu'il est rangé, car cela peut entraîner une déformation.
- Si vous ressentez un inconfort lors de l'utilisation de l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Les oreillettes peuvent être endommagées ou se détériorer avec l'usage et le rangement prolongé.

Nettoyage de l'appareil

- Lorsque l'extérieur de l'appareil est sale, nettoyez-le en l'essuyant avec un chiffon doux et sec. Si l'appareil est particulièrement sale, lubrifiez un chiffon avec une solution diluée de détergent neutre et essorez-le bien avant d'essuyer l'appareil. N'utilisez pas de solvants tels que du diluant, de l'acétone ou du l'alcool, car ils pourraient endommager la surface.
- Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre détaillant Sony le plus proche.

Pièces de rechange : oreillettes
Veuillez consulter votre détaillant autorisé Sony le plus proche ou le site www.sony.com pour plus d'informations sur les pièces de rechange.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série



Spécifications

Casque stéréo sans fil réducteur de bruits

Source d'alimentation :
3,7 V CC : Batterie rechargeable au lithium-ion intégrée
5 V CC : Lors du chargement par USB

Température de fonctionnement :
0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Consommation électrique nominale :
8 W

Nombre d'heures d'utilisation :
Lors de la connexion via la câble de casque d'écoute avec fonction NC : active / Max. 30 heures (fonction NC active), Max. 22 heures (Mode sonne ambiant), Max. 38 heures (fonction NC désactivée)
Durée de communication : Max. 24 heures (fonction NC active), Max. 18 heures (Mode sonne ambiant), Max. 30 heures (fonction NC désactivée)
Durée de veille : Max. 30 heures (fonction NC active), Max. 22 heures (Mode sonne ambiant), Max. 200 heures (fonction NC désactivée)

Durée de chargement :
Lors de la connexion via le câble de casque d'écoute avec fonction NC : active / Max. 36 heures
Remarque : Le nombre d'heures d'utilisation peut être inférieur, selon le code et les conditions d'utilisation.

Temps de chargement :
Environ 3 heures
Chargement de lecture musicale sont possibles après un chargement de 10 minutes.)

Remarque : La durée de chargement et le nombre d'heures d'utilisation peuvent être différents selon les conditions d'utilisation.

Température de chargement :
5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

Masse :
Environ 255 g (8,99 oz)

Récepteur
Type :
Formé, dynamique

Transducteur :
40 mm (1 5/8 po)

Impédance :
47 Ω (1 kHz) [lors de la connexion via le câble de casque d'écoute pendant que l'appareil est en marche]

Sensibilité :
104 dB/mW [lors de la connexion via le câble de casque d'écoute pendant que l'appareil est en marche]

Éléments inclus :
Casque stéréo sans fil réducteur de bruits (1)
Câble USB Type-C™ / USB-A à USB-C™ (environ 20 cm (7/8 po)) (1)
Câble de casque d'écoute (environ 1,2 m (47 1/4 po)) (1)
Étui de transport (1)
Adaptateur d'enchûe pour avion (1)

Micro
Type :
MEMS

Directivité :
Omnidirectionnel

Puissance de fréquences efficace :
10 W - 8 000 Hz

1 Selon les cas de divertissement de bord, il pourrait ne pas être pris en charge.

Spécification de communication

Système de communication :
Spécification Bluetooth version 4.2

Port de communication :
Spécification Bluetooth pour classe de puissance 2

Port de communication maximale :
En ligne directe, environ 10 m (30 pi)

Bande de fréquence :
2,4 GHz (2,400 GHz ~ 2,485 GHz)

Profil Bluetooth compatible® :
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Headset Profile)
HSP (Headset Profile)

Codes pris en charge :
SBC
AAC
LDAC
Qualcomm® aptX® audio
aptX HD

Méthode de protection de contenu prise en charge :
SCMS1

Plage de transmission (A2DP) :
20 Hz - 40 000 Hz [Fréquence d'échantillonnage LDAC 96 kHz, 990 kHz/1]

1 La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs, tels que la présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour des fous à micro-ondes, l'éléctricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.

2 Les profils standard Bluetooth indiquent la fonction des communications Bluetooth entre les périphériques.

3 Code : Format de conversion et compression du signal audio

4 Code de sous-bande

5 Code audio avancé

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration requise pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur CA USB
Un adaptateur CA USB disponible sur le marché, capable de fournir un courant de sortie de 1,5 A ou plus

Ordinateur personnel
(A compter d'août 2018)

Un ordinateur personnel équipé d'un des systèmes d'exploitation suivants et d'un port USB :

Systèmes d'exploitation :
Lors de l'utilisation de Windows
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Lors de l'utilisation d'un Mac
macOS (version 10.0 ou plus récente)

Modèles de iPhone/iPod compatibles

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (7e génération)
(À compter d'août 2018)

Marques de commerce

• Windows est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

• Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS et Mac sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

• Utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccourci spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple.

• Android est une marque déposée de Google LLC.

• La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. pour l'utilisation de ces marques par Sony Corporation et son licensee.

• La marque N est une marque de commerce ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

• Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies International, Ltd.

• Qualcomm est une marque de commerce de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée avec autorisation, après que la marque de commerce de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée avec autorisation.

• Le nom et le logo LDAC sont des marques de commerce de Sony Corporation.

• USB Type-C™ et USB-C™ sont des marques commerciales d'USB Implementers Forum.

• Les autres marques de commerce et noms commerciaux appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Español

Auriculares estéreo inalámbricos con función de supresión de ruido

No instale el dispositivo en un espacio confinado, como una biblioteca o un armario empotrado.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a calor excesivo, como la luz del sol, largos o similares, durante mucho tiempo.

No desmonte, abra ni intente las células ni las baterías secundarias. No exponga las células ni las baterías al calor ni al fuego. No las almacene dentro ni entre expuestas a la luz solar directa. En el caso de una célula que pierda fluido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel ni los ojos. Si se ha producido algún contacto, lave la zona afectada con abundante agua y consulte a un médico.

Los cables y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Después de utilizar el dispositivo, asegure de que la batería esté cargada y obtenga las instrucciones de carga adecuadas.

Después de largos periodos de almacenamiento, es posible que sea necesario cargar y descargar las células o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.

Después de meses de almacenamiento.

El volumen elevado afecta la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o anda en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes o tránsitos.

No la utilice en un lugar peligroso a menos que pueda oír los sonidos ambientales.

No la utilice en un espacio confinado, como una biblioteca o un armario empotrado.

Si la unidad no es resistente al agua, Si ingresa agua o algún objeto extraño a la unidad, puede provocar un incendio o electrocución. Si ingresa agua o algún objeto extraño a la unidad, interrumpa su uso de inmediato y consulte al distribuidor Sony más cercano.

En particular, recuerde acatar las precauciones que se mencionan a continuación.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si algo blta lluvia o nieve, o en lugares húmedos

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Si la unidad se moja, asegure de que la unidad no caiga en un fregadero ni en un contenedor lleno de agua.

• Sony no es responsable por daños o pérdidas por filtración de información que pueda ocurrir durante las comunicaciones Bluetooth.

• No se garantiza la conexión de todos los dispositivos Bluetooth.

• Los dispositivos Bluetooth conectados a esta unidad deben cumplir con el estándar Bluetooth indicado por Bluetooth SIG, Inc., y su cumplimiento debe estar certificado.

• Incluso cuando un dispositivo conectado cumple con las características o especificaciones del dispositivo Bluetooth, la conexión puede no funcionar correctamente.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si la conexión falla, consulte al fabricante de la unidad para obtener más información.

• Si siente molestia al usar la unidad, interrumpa su uso de inmediato.

• Las almohadillas pueden dañar o deteriorarse con el uso prolongado y el almacenamiento.

Limpeza de la unidad

• Si el exterior de la unidad se ensucia, límpiela con un paño seco.

• Si la unidad se ensucia muy sucia, sumerja un paño en una solución con detergente neutro y escríbalo bien antes de limpiar la unidad. No use solventes como acetona, bencina o alcohol, ya que estos productos pueden dañar la superficie.

• Si tiene preguntas o dudas con respecto a la unidad que no se hayan respondido en este manual, consulte al distribuidor de Sony más cercano.

• Si tiene preguntas o dudas con respecto a la unidad que no se hayan respondido en este manual, consulte al distribuidor de Sony más cercano.

• Si tiene preguntas o dudas con respecto a la unidad que no se hayan respondido en este manual, consulte al distribuidor de Sony más cercano.

• Si tiene preguntas o dudas con respecto a la unidad que no se hayan respondido en este manual, consulte al distribuidor de Sony más cercano.

• Si tiene preguntas o dudas con respecto a la unidad que no se hayan respondido en este manual, consulte al distribuidor de Sony más cercano.